



罗马尼亚儿童剧《足尖上的辛德瑞拉》

本报讯(记者周倩)8月25日晚,由中共儿童艺术剧院主办的第六届中国儿童戏剧节在北京怀柔剧场举行闭幕式。文化部艺术司副司长吕育忠及来自国内外儿童剧院(团)的代表和观众朋友们共同回顾了本届戏剧节的美好时光,并观看了中国儿童新创排的首部用魔幻演绎现实的原创儿童剧《时间森林》。

中国儿童戏剧节组委会主席、中国儿童艺术剧院院长尹晓东介绍,第六届中国儿童戏剧节以“点亮童心 塑造未来 共筑中国梦”为主题,以儿童戏剧展演和系列活动为载体,49天的时间,共有8个国家和地区的25家儿童戏剧团体奉献了46台剧目215场精彩演出,观众近16万人次,展示了我国儿童戏剧创作成果,推进了国内外儿童戏剧交流与合作,得到了社会各界尤其是广大少年儿童的

## 第六届中国儿童戏剧节落幕

认可和欢迎。

据介绍,第六届中国儿童戏剧节作为推动儿童事业发展的国际性品牌,取得了多方面的成果。戏剧节以北京为主会场,以济南、宁波、成都为分会场,多省市联动的办节模式,特别推出公益专场和公益票,让困难家庭的孩子也能有机会亲近戏剧。同时开展了儿童戏剧工作坊、儿童戏剧夏令营、演员见面会等15项系列活动,丰富了孩子们的暑期文化生活的同时,也让国内外儿童戏剧人汇聚一堂,交流研讨,引发对儿童戏剧事业的理性思考。

据悉,中国儿童戏剧节迄今为止,已连续举办6年,六届戏剧节共有18个国家和港台地区150家院团253台剧目演出1237场,平均上座率达95%以上,惠及观众90万人次,取得了良好的社会效益和经济效益,已成为中国乃至世界儿童戏剧的知名品牌。



中国儿艺原创儿童剧《时间森林》

传承人缺乏,难与现代市场对接,四川凉山多个非遗项目面临困局——

# 留住湮没在时代里的民族工艺



李从会的儿媳贺树会把火草叶背上的白色绒毛捻成线

本报记者 李娜

本报实习生 许然

精美的银器、华丽的彝族服装,承载历史记忆的会理绿釉陶瓷品……一个个具有浓厚民族风情的传统文化艺术品引得现场观众不时地驻足观望、把玩。近日,以“文化之根·旅游之魂”为主题的凉山非物质文化遗产展演活动在四川省西昌市拉开帷幕,这一拥有国家级非遗项目名录18项、省级项目名录105项……在数量与种类上皆位居四川省前列的多民族偏远山州,希望以此为窗口向世人展示独具魅力的非物质文化遗产,呼唤全社会对古老民族的传统工艺的共同保护,尽管要实现这一目标不容易。

### 根植于多民族文化的凉山非遗

踏进非遗文化节阿诺展厅的那一刻,世界似乎沉寂下来。厅外人潮涌动的喧嚣与厅内匠人专注于手工作业的静谧形成鲜明对比。

展厅中,一件件漆器上的精美图案正在匠人笔尖轻柔地绘制下产生;清脆的敲鑿声带来的是老银匠精心制作的桃形挂饰;彝族女子挑选最新鲜的火草叶,刮下叶背的白绒轻捻成一缕缕线;陶匠人手握泥巴置于转盘上,只需一会儿,坛子粗坯便成型。

“活态展演的形式能更好地展示凉山非物质文化遗产风貌,让大家了解这些非遗项目的原生性。而这些项目仅是凉山众多非遗项目中的一角。”来自凉山州非遗保护科工作人员吉伍依作向记者介绍到。

四川凉山彝族自治州是全国最大的彝族

聚居区,藏族、傈僳族、纳西族等多个民族世居于此。纷繁多姿的民族文化构成了凉山州类别多样的非物质文化遗产项目,美姑县的彝族毕摩文化,喜德县的彝族漆器文化,昭觉县的彝族服饰文化……无不让人惊叹。

“有些非遗项目已经面临濒危了。”吉伍依作谈到,与这些精湛的技艺形成对比的是,非遗项目无法得到市场的有力推广以及传承人数量的减少。

在四川凉山州德昌县金沙傈僳族乡,傈僳族人在受到现代文明影响之前,其祖辈依靠火草麻布遮雨御寒,这种布专用火麻编织而成,因此,每家每户要种火麻、学织布,每到农闲时,村里的妇女们便忙着种麻、捻麻,扯火草,织布、纺衣,当地更有“傈僳女儿不勤快,傈僳男儿无衣穿”的谚语。

火草麻布工艺十分独特,编织时有两梭,一梭为麻线,一梭为火草线,然后交织而成。火草线是用山上生长的一种当地人称火草的



彝族月琴表演

植物叶背上的白色绒毛,晾干或晒干后捻成线,与麻线一同织成布。这种织布工艺十分费时,从割麻、制麻线到织布,有几十个工序,一件衣服可能要织几个月。像火草织布技艺,如今还有多少人会呢?

### 传统匠人的无悔坚守

李从会一家三代传承着“火草麻布”织布技艺。13岁就能掌握此项技艺的李从会是傈僳族火草织布技艺的省级代表性传承人,如今她已53岁。几穗贺树会常年在李从会身边帮工,但她告诉记者,如今傈僳族乡的妇女们已鲜有火草织布能手,年轻人不讲傈僳话,不唱扯火草歌,对于火草织布技艺更是一筹莫展。

“可我婆婆却放不下,她每年坚持做一套这样的衣服。她说这是傈僳族人所特有的文化传统,传承传统是对老祖先的尊敬。丢了就再也拣不回来。”贺树会指着挂在墙上的一套火草麻布服对记者说。

面临难题的不仅是火草麻布工艺,凉山州的其他非遗项目的保护和传承也遭遇困境。彝族漆器起源于凉山州喜德县依洛乡的彝家村寨,从最初不上色的原木用品到髹上了土漆的黑色用品,再到用上了土漆、银朱和石黄等珍贵天然原料进行人工彩绘的精美彝族漆器,这一民间手工技艺在四川喜德已有1000多年传承和发展,到近现代,主要由居住在这里的吉伍巫且传承。

吉伍巫且深得父亲的真传,成了民间公认的彝族漆器髹饰高手,被评为国家级非物质文化遗产“彝族漆器髹饰技艺”项目代表性传承人。他告诉记者,漆器的制作工艺复杂,从制作胚胎到彩绘、阴干,共有40余道工序,耗时可达半年。

1992年,吉伍巫且开办了自己的工艺厂。然而,因手工漆器的价格较贵,许多彝族人开始使用大众化陶瓷餐具,传统彝族漆器市场大幅缩水。为求生存,他大胆开发了几十种新产品,重点在产品造型、纹饰、色泽、手工艺不失为可以借鉴的破题之路。

“如何解决非遗在现代化进程中所面临的问题,是当下非遗保护与传承工作的难点所在。”相关非遗保护专家对记者谈到,很多非遗已经成为过去生活方式的一种记忆,要让这种传统记忆在现代生活中活起来,就必须寻找非遗的传承性与当代时尚性、现代性的结合点。而目前凉山州所探索的“非遗+”模式不失为可以借鉴的破题之路。



上下工夫,以迎合受众的审美。一番艰难转型后,吉伍巫且家的漆器生意终于有了一些起色。

除了应对市场的挑战外,吉伍巫且还要面临传承的艰难。“想把这门工艺延续下去就必须要有开放的心态”,吉伍巫且告诉记者,自己打破了“传内不传外,传媳不传女”的家规,向更多“门外人”开放这门手艺。

在传授时,严于律己的吉伍巫且要求他们每个细节都要做到位,但即便如此,仍有许多徒弟或学艺不精或半途而废,漆器工艺的传承依旧困境重重。

### 非遗传承的破题之路

一个良好的趋势是,近年来,面对人才和市场两大制约非遗传承的致命伤,凉山州探索出了“非遗+”的破题之路。

“非遗+传承”,通过就业,吸引更多年轻参加非遗的培训中,这样既传承了文化,也提升了大家的技艺。“凉山州政府负责人介绍,非遗代表性企业——贾佳服饰公司主动融入全州脱贫攻坚行动中,共举办了5期彝绣主题培训班,吸引到100余名农村青年妇女参加培训,采取“公司+农户”模式使参训学员在贾佳服饰实现就业。

“非遗+市场”是另外一条路子,以市场为平台,充分发挥“凉山工匠”的原创作用,让原汁原味的非遗成为农村群众致富的助推器。”负责人进一步表示,越西县乐青地乡瓦屋村把传统彝族银饰与旅游产业有机结合,形成加工、运输和销售一条龙,正是对这一思路的积极探索。

“如何解决非遗在现代化进程中所面临的问题,是当下非遗保护与传承工作的难点所在。”相关非遗保护专家对记者谈到,很多非遗已经成为过去生活方式的一种记忆,要让这种传统记忆在现代生活中活起来,就必须寻找非遗的传承性与当代时尚性、现代性的结合点。而目前凉山州所探索的“非遗+”模式不失为可以借鉴的破题之路。

# 工人日报 5 WORKERS' DAILY 文化周刊

Literature & Art

责任编辑:赵亮

新闻热线:(010)84151608

E-mail:grrwhzk@sina.com

文化点评 朝阳

平衡普通观众和原著粉丝

小说IP改编电影兼得不易



据新华社 无论是从小说《盗墓笔记》到由其改编的同名网络季播剧、电影,还是从小说《鬼吹灯》到由它改编的电影《九层妖塔》、《寻龙诀》,对于“超级IP”改编,如何权衡普通受众和原著粉丝的“双派”支持,成了导演和编剧的“心头石”。

近年来,在中国电影市场被业内人士总体看好的情况下,IP(知识产权)改编电影粉丝阵营愈发强大,而IP改编电影也成为众多导演、制片人发现和挖掘的目标。“从文学作品到电影作品跨度很大,要同时兼顾普通受众与原著粉丝的需求并非易事,要适应电影的节奏感和故事容量,篇幅压缩和情节改动也是不得已而为之。”《盗墓笔记》原著作者兼电影编剧南派三叔说。

点评

小说和电影,是两种不同的艺术表现形式,其故事容量和情节设计往往有所不同。经由小说改编后的影片,如果完全忠实于原著,不仅原著粉丝可能有毫无新意之感,光影效果也未必能让普通观众满意,而如果脱离原著太远,原著粉丝难免会有负面评价,这样的评价,也会影响影片的网络口碑。

换言之,改编得当,原著的IP可以成为好资源,原著粉丝也能转化成观影主力。如果改编不当,原本关注度颇高的IP,反而会成为负担包袱。小说改编电影,应当是“来源于原著、高于原著”,同时尊重电影市场的客观规律,一部好电影,不仅仅是平衡原著读者和电影观众的预期,得到双方的共同认可,更重要的是,要在艺术表现形式上有所创新,方能让影片拥有竞争力。

## 舞剧《阿里郎花》展现原汁原味的朝鲜族文化



本报讯(记者赵亮)8月26日,朝鲜族原创舞剧《阿里郎花》在京举行了发布会,该剧将作为吉林代表团的展演剧目参加第五届全国少数民族文艺会演,并于8月30日、31日在北京民族剧院演出。

据悉,《阿里郎花》是由延边歌舞团历时近3年时间创编的朝鲜族民族舞剧,作品主要以舞蹈的形式演绎了中国朝鲜族舞蹈家从解放前到现在波澜壮阔的艺术人生和取得的辉煌成就,既突出中国特色朝鲜族文化,又集中展示了该省各族群众良好的精神风貌和边疆繁荣和谐进步的美好景象。

吉林省民委副主任金明哲介绍,该剧的最大艺术特色和亮点,是以中国朝鲜族原汁原味的文化艺术资源为背景,从结构到剧目每个节目的铺排、串联方式,再到每件服装的设计,都渗透着朝鲜族独有的民俗、民风、民情;在表现手法上,整个剧目的曲风采用朝鲜族民族乐与现代弦乐结合,并配以民俗说唱形式;艺术创意上以现代创作思维为基本表现手法,以人物的内心情感历程感动观众,来激活人们的记忆,激发了人们的情感,使剧目在艺术冲突上有很强的艺术感染力。

值得一提的是,该剧在舞蹈语汇的运用上大胆创新,表现手法既有传统的民族舞如袖舞、手鼓舞、捶衣舞,也有非物质文化遗产类的长鼓舞、象帽舞、牙拍舞、假面舞等。这些舞蹈表现手法突破了以往模式,其中有男女长鼓舞群舞,手鼓舞与象帽舞结合、足舞和绳技结合,男子牙拍舞等,舞蹈的表现形式上有双人舞、独舞、群舞、情景舞,大大提高了剧目特色性和观赏性。

# 没什么可给你,但求凭这阙歌

朱林

没什么可给你但求凭这阙歌  
谢谢你风雨里都不退愿陪着我  
暂别今天的你但求凭我爱火  
活在你心内分开也像同渡过  
.....

当这首《共同渡过》从一个只有26岁的绝症患者口中唱出时,被赋予了更多的生命意味。

绝症患者名叫张丽君,结婚刚一年,怀有5个月的身孕。在本应最幸福的时候,她被查出患有恶性程度极高的—种胰腺癌,成为一个没有治愈希望的癌症患者。

余下的时间,成了她直面死亡的日子。

面对死亡,张丽君首先想到的是另一个生命。她说,就算生命终结了,我也要把孩子带到这个世界上来看看,好歹我活了26年了,他还没有来世界看过一眼。

为了保证胎中的宝宝健康地生长发育,张丽君甚至还要保持心情愉快——26岁的生命即将走向终点,她不能哭不能难过,还要笑。

好在,她有丈夫和家人的陪伴与支持。在妻子患病后,丈夫韩诗俊不离不弃,除了照顾日常,还有每时每刻的陪伴。

在过完今年的情人节后,夫妻二人决定像国外一对身患绝症的夫妻那样,抛下生死苦痛,周游世界,任由自己纵情快乐到生命最后。她说,我已经想开了,大不了就是玩到死。

这个听起来像剧本一样的故事,实则是一个真实的事例。故事中的张丽君,是纪录片《人世间》第九集《爱》的主人公。

在一个以娱乐为主的荧屏氛围之下,这样一个纪录片以其真实、真情打动人心。该

豆瓣评分高得惊人——9.7分,网友的评论,和纪录片一样,也很走心:“少了煽情和鸡汤,多了记录和真实,在参差不齐的综艺节目娱乐八卦泛滥的时代,纪录片仍然有它存在的意义。”

综艺娱乐带给我们轻松、娱乐,但笑过之后,却少有触动观众心灵的东西。《爸爸去哪儿》、《奔跑吧,兄弟》固然也可以有亲情、友情,但别忘了,每个故事都有相应的剧本,“真人秀”更多的“秀”,而非“真人”。

虽然有“情”,却少了一个“真”字。

张丽君的故事之所以动人,还在于故事的真实,以及真实故事浓缩的真情。张丽君勇敢地直面死亡,是生命的力量;为了生下孩子,牺牲治疗癌症的时间,是母爱(亲情)的力量;

丈夫不离不弃,夫妻同生共死,是爱情的力量。

生命、亲情、爱情……这些人们心灵共通的情感,每一个都是人之为人所必需的情感,而情与爱则是人类永恒的主题。观看过程中,观众很自然地能够感受到生命的无常、死亡的恐惧、爱情的坚贞和亲情的伟大。

出行前,张丽君已经抱了向死而生的决心,做了最坏的打算。然而,爱的力量强大到可以让奇迹发生。近日,媒体曝出张丽君出行归来,肿瘤也在向好的方向发展,一家三口其乐融融。

“上天应该继续眷顾这个温柔美好而又坚强有力的姑娘,她值得生活好好待她。”

我们也有理由相信,正是真情与真爱,让生命得以延续。也正因为此,真情与真爱才如此难能可贵。

第33届大众电影百花奖将于9月下旬在唐山举行。组委会透露,今年仅前8个月,全国总票房已突破300亿元——

## 千余部影片评出‘双黄蛋’:不是太多,而是太少

本报记者 兰德华

8月23日,第25届中国金鸡百花电影节暨第33届大众电影百花奖新闻发布会在京召开。据悉,9月21日至24日,金鸡百花电影节将在河北唐山举行。

在本届电影节入围名单中,《寻龙诀》、《战狼》、《捉妖记》、《夏洛特烦恼》、《烈日灼心》入围分量最重的最佳影片提名;乌尔善、许诚毅、吴京、陈可辛、管虎,获最佳导演奖提名;井柏然、邓超、冯小刚、冯绍峰、黄渤获最佳男主角提名,而最佳女主角届时将会在白百何、许晴、余男、赵薇、舒淇之间产生。此外,影片《捉妖记》以6项提名领跑成了本届百花奖热门。

### 视线

## 《人民检察官》:以真实案例谱写正义之歌

本报记者 卢越

检察院公诉处长夏静茹偶然发现一起18年前的奸杀幼女案存有疑点,推测正在服刑的凶手可能是被冤枉的,毅然申请复查此案,殊不知前路阻碍重重;经验丰富反贪局副局长面对犯罪嫌疑人,以“读瞳”的技能,使审讯得到突破……这是电视剧《人民检察官》中的情节。这部国内首部聚焦检察官人群的电视剧,8月22日在央视一套黄金时段首播即取得收视佳绩,当晚在酷云EYE监测实时收视率,以及“全国测量仪4+央卫晚间电视剧TOP30”收视率中,均排名第二。

作为纪念中国共产党成立95周年优秀电视剧展播项目,《人民检察官》以北京市人民检察院第二分院的优秀检察官群体为原型,讲述了燕都市检察院分院以反贪局局长方大庆、公诉处处长夏静茹为代表的—批检察官,面对复杂社会形势和棘手案件,运用法治思维和方

式,遵循严格规范的职业标准,与犯罪分子斗智斗勇,沉着断案,维护公平正义的故事。

“我们从近百个典型案例中,选取了惩治贪腐案、海外追逃、依法纠错案、泄密案、贩毒案等时代感强、人民群众关注度高,具有普法代表性的典型案件,作为创作素材和拍摄焦点,力求在满足人民群众精神文化需求的同时,坚定人们在每个司法案件中都感受到公平正义的憧憬和信心。”北京市人民检察院第二分院检察长顾军说。

此外,该剧为实景拍摄,以司法机关办公和办案场所、监所场所为主要取景地;在检察院参与剧本修改以及相关剧情的录制,确保了这部现实主义题材作品的真实性和平易性。

对于该剧的几位主演来说,他们都是首次接触检察官这个群体。演员殷桃在剧中饰演公诉处处长,因为身份的